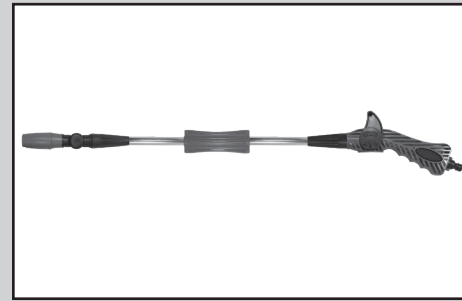


AQUABLASTER™ PRO

AP-3S

CONTACT/SERVICE:
 INNOGOODS BV - P.O. BOX 81180 - NL-3009 GD ROTTERDAM
 RIVIUM 2^E STR. 40 - NL-2909 LG CAPELLE A/D IJSSEL
 +49 20 514 051790 - +31 88 995 1000 - WWW.PINGI.COM



Aquablaster™ Pro



- UK Reservoir
- DE Behälter
- FR Réservoir
- NL Reservoir
- IT Serbatoio
- ES Depósito
- PT Reservatório
- TR Rezervuar
- RU Резервуар
- PL Pojemnik na szampon
- CZ Nádobka
- SK Nádobka



- UK 26.5mm (G 3/4") Adapter
- DE 26.5mm (G 3/4") Adapter
- FR 26.5mm (G 3/4") Adaptateur
- NL 26.5mm (G 3/4") Adapter
- IT Adattatore 26.5mm (G 3/4")
- ES Adaptador 26.5 (G 3/4")
- PT Adaptador 26.5mm (G 3/4")
- TR 26.5mm (G 3/4") Adaptörü
- RU Адаптер с диаметром резьбы 26.5 мм (G 3/4")
- PL Adapter 26.5mm (G 3/4")
- CZ 26.5mm (G 3/4") přípojka
- SK 26.5mm (G 3/4") prípojka

- UK Integrated foam jet
- DE Integrierte Schaumdüse
- FR Fonction intégrée de mousse
- NL Geïntegreerde schuimfunctie
- IT Getto di schiuma integrato
- ES Chorro de espuma integrado
- PT Jato de espuma integrado
- TR Entegre Köpük Jet
- RU Встроенный Пеногенератор
- PL Zintegrowany rozpylacz piany
- CZ Integrovaný proud pěny
- SK Integrovaný prúd peny



- UK FOAM
- DE SCHAUM
- FR MOUSSE
- NL SCHUIM
- IT SCHIUMA
- ES ESPUMA
- PT ESPUMA
- TR KÖPÜ
- RU ПЕНА
- PL PIANA
- CZ PĚNA
- SK PENA



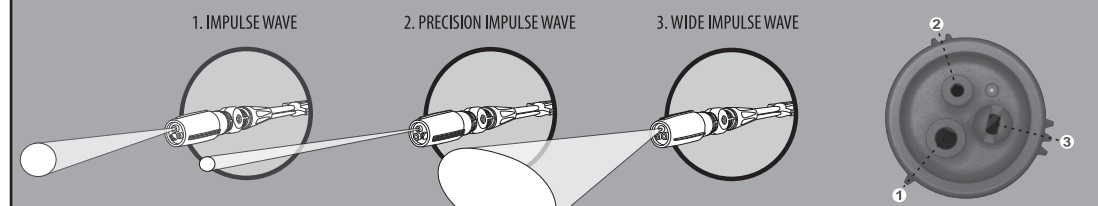
- UK WATER
- DE WASSER
- FR L'EAU
- NL WATER
- IT ACQUA
- ES AGUA
- PT ÁGUA
- TR SU
- RU ВОДА
- PL WODA
- CZ VODA
- SK VODA



- UK OFF
- DE AUS
- FR OFF
- NL UIT
- IT OFF
- ES OFF
- PT OFF
- TR KAPALI
- RU ВЫКЛ
- PL WYŁĄCZ
- CZ VYPNUTO
- SK VYPNUTÉ



3 SPRAY SETTINGS / 3 WASSERSTRAHLFORMEN / 3 FORMES DE JETS / 3 SPROEISTANDEN / SPRAY CON 3 MODALITÀ / 3 CONFIGURACIONES PULVERIZADORAS / 3 CONFIGURAÇÕES PULVERIZADORAS / 3 SPREY AYARI / 3 НАСТРОЕК РАСПЫЛЕНИЯ / 3 TRYBY SPRYSKIWANIA / 3 FUNKCÍ STRÍKÁNÍ / 3 NASTAVENÍ STRIEKANIA



UK Pour (car) shampoo / detergent into the reservoir to make use of the foam function.
 Tip: For garden watering, optionally pour liquid fertiliser into the reservoir.

DE Autoshampoo oder Reinigungsmittel in den Behälter füllen, um von der Schaumfunktion Gebrauch zu machen.
 Tipp: Füllen Sie zur Bewässerung Ihres Garten eventuell flüssigen Dünger in den Behälter.

FR Versez le shampooing (de voiture)/détergent dans le réservoir pour utiliser la fonction « mousse».
 Astuce: pour arroser le jardin, éventuellement versez l'engrais liquide dans le réservoir.

NL Giet (auto)shampoo in het reservoir om van de schuimfunctie gebruik te maken.
 Tip: Giet optioneel bij het besproeien van uw tuin vloeibare kunstmest in het reservoir.

IT Versa del sapone (per auto) e/o del detergente nel serbatoio per sfruttare la funzione schiuma.
 Consiglio: Quando si innaffia il giardino è possibile versare del fertilizzante nel serbatoio, a seconda delle esigenze.

ES Vierta el champú / detergente (coche) en el depósito para usar la función de espuma.
 Consejo: Para riego de jardines opcionalmente verter fertilizante líquido en el depósito.

PT Coloque champô / detergente (carro) no reservatório para usar a função de espuma.
 Conselho: Para funções de rega opcionalmente colocar fertilizante líquido no reservatório.

TR Köpük işlevini kullanmak için rezervuara (araç) şampuan / deterjan dökün.
 İpucu: Bahçe sulamada isteğe bağlı olarak rezervuara sıvı gübre ekleyebilirsiniz.

RU Заполните резервуар (автомобильным) шампунем / моющим средством для того, чтобы воспользоваться функцией выработки пены.
 Совет: Заполните резервуар жидким удобрением при поливе садового участка.

PL Aby skorzystać z funkcji piany, należy uprzednio wlać szampon samochodowy/detergent do pojemnika.
 Wskazówka: Przed podlaniem roślin, do pojemnika można wlać nawóz w płynię.

CZ Nalejte autošampon / saponát do nádobky a využijte funkci proudu pěny.
 Tip: Při zalévání zahrady můžete do nádobky nalít tekutě hnojivo.

SK Nalejte autošampón / saponát do nádobky a využijte funkciu prúdu peny.
 Tip: Pri polievaní zahrady môžete do nádobky nalíať tekuté hnojivo.

- UK Filter (reservoir)
- DE Filter (Behälter)
- FR Filtre (réservoir)
- NL Filter voor reservoir
- IT Filtro per il serbatoio
- ES Filtro para el depósito
- PT Filtro para o reservatório
- TR Rezervuar için filtre
- RU Фильтр для резервуара
- PL Filtr do pojemnika
- CZ Filtr k nádobce
- SK Filter k nádobke

- UK Universal connector with integrated filter
- DE Universelle Steckverbindung mit integriertem Filter
- FR Connecteur universel avec filtre intégré
- NL Universele aansluiting met geïntegreerd filter
- IT Raccordo universale con filtro integrato
- ES Conector universal con filtro integrado
- PT Conector universal com filtro integrado
- TR Entegre filtrelü üniversal konnektör
- RU Универсальный соединительный разъем
- PL Uniwersalne złącze ze zintegrowanym filtrem
- CZ Univerzální přípojka na hadici se zabudovaným filtrem
- SK Univerzálna prípojka na hadicu so zabudovaným filtrom

!

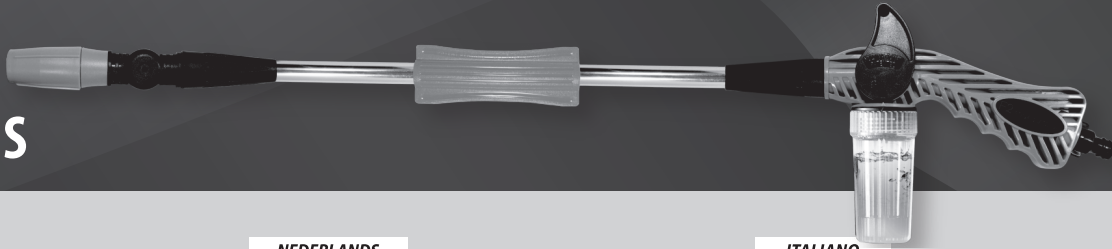
- UK After each use with detergent, empty and clean the reservoir.
- DE Leeren und säubern Sie nach jedem Gebrauch mit Reinigungsmittel den Behälter.
- FR Videz et nettoyez le réservoir après chaque utilisation.
- NL Leeg het reservoir iedere keer dat u het met schoonmaakmiddel gebruikt heeft.
- IT Dopo ogni uso, svuotare e pulire il serbatoio con del detergente.
- ES Vaciar y limpiar el depósito después de cada uso con detergente.
- PT Esvazie e limpe o reservatório depois de cada vez que o tenha usado com detergente.

!

- TR Her deterjanlı kullanımdan sonra rezervuara boşaltıp temizleyiniz.
- RU После каждого использования устройства опустошайте и очищайте резервуар с помощью моющего средства.
- PL Po każdym użyciu ze środkiem myjącym, pojemnik należy opróżnić i wyczyścić.
- CZ Vyprázdněte nádobku po každém použití a umyte ji s čističím prostředkem.
- SK Vyprázdnite nádobku po každom použití a umyte ju s čističím prostriedkom.

AQUABLASTER™ PRO

AP-3S



CONTACT/SERVICE:
INNOGOODS BV - P.O. BOX 81180 - NL-3009 GD ROTTERDAM
RIVIUUM 2^E STR. 40 • NL-2909 LG CAPELLE A/D IJSSEL
+49 20 514 051790 • +31 88 995 1000 • WWW.PINGI.COM

ENGLISH

Dear Customer,

Thank you for purchasing a quality PINGI product. Please read these instructions carefully before getting started. This will ensure safe use and optimal performance of your product.

SAFETY - GENERAL

- a. The maximum water temperature is 60°C
- b. Keep people and pets away from spraying area.
- c. After use, empty and dry the unit and store out of reach of children.
- d. Do not use with de-greasing agents or high-pressure pumps.
- e. Do not use with pesticides/biocides.
- f. The unit is designed to operate with water pressures up to 120psi.
- g. Do not directly or indirectly drink water from the device, as the water may contain shampoo/detergent/etc.

LIMITED 5-YEAR WARRANTY:

InnoGoods guarantees your Pingi product against material and fabrication faults for five years after initial purchase. Should material or fabrication fault be found, InnoGoods will repair or replace the device with a similar or better-specified product. Damage to the device due to any form of negligence, accident, lack of cleaning and maintenance or other use that can reasonably be considered to be in conflict with the directions described in these instructions, does not fall under this warranty. Furthermore, legal provisions with respect to consumer purchases apply. In the event of a fault, we advise you to return the product together with the original proof of purchase to the store where you bought it. When the defect in the device is caused by anything other than material or fabrication faults, you may be charged for examination and repair costs.

EXCLUSIONS:

The five-year warranty does not apply to parts that would normally be subject to wear or need occasional replacement under normal conditions (specifically the rubber seals and the generic 26.5mm (G 3/4") universal connector with external thread). If these parts are worn, please enquire at your local DIY store or garden centre and ask for generic replacements. Please contact our customer service department (www.pingi.com) if you have difficulty obtaining replacement parts.

PORTUGUÊS

Caro Cliente

Obrigado por adquirir um produto de qualidade PINGI. Por favor leia com cuidado estas instruções antes de começar a usar este produto. A sua leitura vai garantir um desempenho ideal e o uso seguro do seu produto.

SEGURANÇA – GERAL

- a. Temperatura max. de 60°C
- b. Manter pessoas e animais de estimação longe da área de pulverização
- c. Esvazie e seque a unidade e armazene-a fora do alcance de crianças depois de usá-la.
- d. Não use com agentes desengordurantes ou bombas de alta pressão.
- e. Não usar com pesticidas/biocidas.
- f. A unidade está desenhada para operar com uma pressão de água de até 120psi.
- g. Não beba água direta ou indiretamente do dispositivo dado que a água pode conter champô/detergentes/etc.

GARANTIA LIMITADA DE 5 ANOS:

A InnoGoods garante o seu produto PINGI contra defeitos de fabrico e material durante 5 anos após a aquisição inicial. Se são encontrados defeitos de fabrico ou material, a InnoGoods vai reparar ou substituir o dispositivo com um produto similar ou melhor especificado. Danos no dispositivo devido a qualquer forma de negligência, falta de limpeza e manutenção, ou qualquer outro uso que possa ser considerado em conflito com as direções descritas nestas instruções, não entram dentro desta garantia. Além disso, aplicamos a regulamentação jurídica em matéria de consumidores. Na casualidade de um defeito, recomendamos a devolução do produto à loja juntamente com a compra e o recibo original. Quando o defeito do dispositivo está causada por algo que não seja um defeito de fabrico ou de material, cobramos os gastos de examinação e reparação.

EXCLUSÕES:

A garantia de 5 anos não se aplica em peças que normalmente seriam usadas e substituídas em condições normais, especificamente as guarnições de borracha e o conector universal de 26,5 mm (G 3/4") com rosca externa. Se estão desgastados por favor consulte a sua loja local de bricolage ou um centro de jardinagem e pergunte sobre substituições genéricas. Por favor contate os nossos serviços de apoio ao cliente (www.pingi.com) se encontra dificuldades para obter peças de substituição.

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt der Marke PINGI entschieden haben . Bitte lesen Sie, bevor Sie beginnen, diese Anleitung sorgfältig durch. Dadurch wird eine optimale Leistung und eine sichere Verwendung des Produkts sichergestellt.

SICHERHEITSHINWEISE:

- a. Max. Wassertemperatur 60 ° C
- b. Halten Sie Personen und Haustiere vom Sprühbereich fern.
- c. Nach Gebrauch leeren Sie bitte das Gerät und bewahren es anschließend trocken, außerhalb der Reichweite von Kindern, auf.
- d. Kein Entfetter oder Hochdruckreiniger verwenden.
- e. Keine Pestizide / Biozide verwenden.
- f. Bis zu einem Wasserdruck von 8,3 bar / 120 psi einsetzbar.
- g. Trinken Sie bitte nicht direkt oder indirekt aus dem Gerät. Wasser kann mit Reinigungsmittel kontaminiert sein.

5 JAHRE BEGRENZTE GARANTIE:

InnoGoods garantiert, dass Ihr Pingi Produkt innerhalb der ersten 5 Jahre nach Kauf frei von Material und Produktionsfehlern ist. Im Falle von Material- oder Produktionsfehlern wird InnoGoods diese reparieren oder ein Ersatzgerät mit gleichen oder besseren Spezifikationen liefern. Schäden am Gerät durch jedwede Form von unsorgfältigem oder unzumutbarem Gebrauch, Unfall, mangelhafter Reinigung oder Wartung oder anderem Gebrauch, der vernünftigerweise im Widerspruch zu den in dieser Anleitung beschriebenen Gebrauchsanweisungen angesehen werden kann, sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Darüber hinaus gelten die gesetzlichen Bestimmungen in Bezug auf Verbraucherkäufe. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät im Falle eines Defekts mit der Originalrechnung zurück zu bringen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihre Verkaufsstelle. Ist der Defekt am Gerät nicht die Folge eines Material- und/oder Produktionsfehlers, so können Ihnen die Untersuchungs- oder Reparaturkosten in Rechnung gestellt werden.

AUSNAHMEN:

Die 5-Jahres Garantie gilt nicht für Verschleißteile wie Gummidichtungen und den 26.5mm (G 3/4 ") Adapter (universal) mit Außengewinde. Bei Verschleiß fragen Sie bitte bei Ihrem örtlichen Baumarkt oder Gartencenter nach. Sollten Sie Schwierigkeiten haben ein Ersatzteil zu bekommen, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst (www.pingi.com).

TÜRK

Değerli Müşterimiz,

Kaliteli bir PINGI ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen başlamadan önce kullandığınız ürünün kullanım talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyunuz. Böylelikle ürününüzün özen en iyi performansla ve güvenli kullanımını sağlamanız olacaktır.

GENEL GÜVENLİK

- a. Azami su sıcaklığı 60 °C olmalıdır.
- b. İnsanları ve evci hayvanları buşkurtime alanından uzak tutunuz.
- c. Kullandığınız ürünün ünitesini yüksek basınç kurulumu ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- d. Yağ çözücüler veya yüksek basınç pompalarıyla birlikte kullanmayınız.
- e. Pestisitler / biyositlerle kullanmayınız.
- f. Ünite 120psi (870 Pa) ve altı su basınçlarında çalışmak üzere tasarlanmıştır.
- g. Çihaz şampuan / deterjan / vb. maddeleer içerebileceğinden doğrudan veya dolaylı olarak cihazdan su içmeyiniz.

5 YIL SINIRLI GARANTİ:

InnoGoods, Pingi ürününüzü satın aldıktan sonra 5 yıl boyunca malzeme ve imalat hatalarına karşı garanti altına alır. Malzeme veya fabrikasyon hataları bulunması halinde, InnoGoods cihazınızı tamir eder veya benzeri ya da daha üst model bir ürünü ile değiştirir. Her hangi bir ihmal, kaza, temizlik ve bakımda yetersizlik veya bu talimatlarda açıklanan kurallara uyuma nedeniyle oluşan hasarları ürünü garanti kapsamı dışından bırakır. Ayrıca, tüketici alımlarıyla ilgili yanlış hükümler uygulanır. Arıza durumunda, ürün tüm kutu içeriği ve orijinal fatura veya garanti belgesi ile ürünün iade edilmesini tavsiye edilmekteDir. Ürün arızası, malzeme ya da fabrikasyon hataları dışından bir sebepten kaynaklıysa, ürünüün arıza tespit ve tamir masrafları tarafınızdan talep edilebilir.

İSTİSNALAR:

5 yıllık garanti, normal koşullar altında aşınacak yada değiştirilmesi gerekecek parçalar; özellikle kauçuk conta ve jenerik 26.5mm (G 3/4 ") dış dişli universal bağlantı parçası için geçerli değildir. Bunların ypranması halinde, yerel yapı marketi veya başka malzeme satış noktalarında ilgili parçayı sorup jenerik değışimi isteyiniz. Eğer yerdek parça temininde zorluk yaşarsanız lütfen müşteri hizmetlerimiz (www.pingi.com) ile iletişime geçiniz.

FRANÇAIS

Cher client,

Merci d'avoir acheté un produit de qualité PINGI. Veuillez lire attentivement ces instructions avant l'utilisation. Cela vous permettra d'avoir des performances optimales et une utilisation sûre de votre produit.

SÉCURITÉ

- a. Veillez à ce que la température de l'eau ne dépasse pas 60 ° C .
- b. Gardez les personnes et les animaux loin de la zone de pulvérisation.
- c. Après utilisation, videz et séchez l'appareil. Gardez-le hors de portée des enfants.
- d. Ne pas utiliser avec des agents de dégraissage ou de pompes à haute pression.
- e. Ne pas utiliser ce produit avec des pesticides / biocides.
- f. L'appareil est conçu pour fonctionner avec des pressions d'eau allant jusqu'à 8.3 bar/120 psi.
- g. Ne buvez pas l'eau directement ou indirectement de l'appareil car l'eau peut contenir du shampoing / détergent / etc.

UNE GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS:

InnoGoods garantit votre produit PINGI contre les défauts de matériau et/ou de fabrication pour une durée de 5 ans à partir de la date de l'achat initial. Dans le cas où le produit montre des défaillances dues au matériau utilisé ou au procédé de fabrication, InnoGoods réparera l'appareil ou le remplacera par un produit ayant des spécifications égales ou supérieures. Les dommages causés par une négligence, une utilisation non conforme, un accident, un défaut d'entretien, ou une autre cause allant à l'encontre des instructions de cette notice, ne sont pas couverts par la garantie. La législation sur la protection du consommateur s'applique à notre garantie. En cas de problème avec le produit, nous vous conseillons de retourner celui-ci accompagné du reçu en caisse original. Prenez contact avec votre revendeur, ou, en cas d'impossibilité, avec InnoGoods B.V. Quand les dommages se révèlent être causés par une des exclusions mentionnées dans ce paragraphe, les frais de diagnostic et de réparation seront facturés au client.

EXCEPTIONS:

La garantie de 5 ans ne s'applique pas sur les pièces qui seraient normalement usées ou remplacées en temps normal, en particulier les joints en caoutchouc et l'adaptateur universel (générique) de 26.5mm (G 3/4 ") avec filetage extérieur. Si une pièce est usée, veuillez vous renseigner auprès de votre magasin de bricolage local ou centre de jardinage, et demandez une pièce de remplacement. Veuillez contacter notre service à la clientèle (www.pingi.com) si vous avez des difficultés à trouver des pièces de rechange.

РОССИИ

Дорогой Потребитель

Мы благодарим Вас за приобретение высококачественного продукта от PINGI. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с теми инструкциями перед его использованием. Сделав это, Вы сможете извлечь максимальную выгоду в ходе безопасного использования Вашего продукта.

СОБЛЮДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ - ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- a. Максимально допустимая температура воды составляет 60°C
- b. Не позволяйте людям и домашним животным приближаться к области распыления.
- c. Опрокните и высушите устройство после его использования. Храните его в недоступном для детей месте.
- d. Не заполняйте устройство обезжиривающими средствами и не подключайте его к высоконапорным насосам.
- e. Не заполняйте его пестицидами/биоцидами.
- f. Устройство предназначено для обеспечения потоков воды мощностью вплоть до 120 фунтов/кв.дюйм.
- g. Не пейте воду из резервуара или струи, выбрасывающейся из этого устройства, так как она может содержать шампунь / моющее средство / и другие опасные субстанции.

ОГРАНИЧЕННАЯ 5-ЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ:

Компания InnoGoods гарантирует, что Ваш продукт от Pingi защищен от физических и производственных неисправностей в течение пяти лет с момента осуществления первой покупки. В случае обнаружения физических и производственных дефектов, InnoGoods отремонтирует или заменит устройство подобным или более подходящим продуктом. Повреждение приобретенного устройства в результате халятного обращения, аварии, недостаточной очистки и обслуживания этого устройства, а также любое иное использование этого продукта, которое идет вразрез с требованиями, описанными в инструкции по его эксплуатации, не является причиной для подпадения под эту гарантию. Кроме того, в данном случае применимы правовые нормы в отношении потребительских покупок. В случае неисправности данного устройства, мы настоятельно советуем Вам вернуть товар вместе с касовым чеком на его приобретение в магазин. Если неисправность обусловлена другими обстоятельствами, не являющимися следствием физических или производственных дефектов, Вы должны будете оплатить проверку и затраты на ремонт этого продукта.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:

5-летняя гарантия не распространяется на те компоненты, которые обычно изнашиваются или подлежат замене в нормальных условиях. В частности, это касается резиновых прокладок и определенных универсальных разъемов с диаметром внешней резьбы, составляющих 26,5 мм (G 3/4"). При необходимости замены каких-либо компонентов этого устройства, посетите местный филиал магазина DIY или садоводческий магазин и решите этот вопрос. В случае возникновения трудностей, связанных с приобретением запасных частей, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов, пройдя по следующей ссылке: www.pingi.com.

NERLANDS

Geachte klant,

Dank u voor de aanschaf van dit PINGI kwaliteitsproduct. Wij willen u verzeeen deze instructies aandachtig te lezen voor u het product gaat gebruiken. Zo verzekert u zich van optimale resultaten en veilig gebruik.

VEILIGHEID - ALGEMEEN

- a. Maximale watertemperatuur 60°C
- b. Zorg dat personen en dieren buiten het spuitgebied blijven.
- c. Maak het apparaat na gebruik leeg en droog het af. Buiten bereik van kinderen opbergen.
- d. Niet gebruiken met sterke ontvettingsmiddelen of hogedrukpompen.
- e. Niet gebruiken met pesticiden/biociden.
- f. Het apparaat is ontworpen om te functioneren bij een waterdruk tot maximaal 120 psi.
- g. Drink nooit direct of indirect water uit het apparaat omdat het water shampoo/detergent/etc. kan bevatten.

5 JAAR BEPERKTE GARANTIE:

Innogoods garandeert dat uw PINGI product voor een periode van 5 jaar normale gebruiksomstandigheden slijten of vervangen moeten worden, specifiek de rubberen o-ringen en de generieke 26.5mm (G 3/4") adapter met extern schroefdraad. Vraag wanneer deze onderdelen versleten zijn bij uw lokale bouwmarkt of tuincentrum om generieke vervangende onderdelen. Neem eventueel, wanneer u moeite heeft vervangende onderdelen te vinden, contact op met onze klantenservice (www.pingi.com).

BEPERKINGEN:

De 5 jaar garantietermijn is niet van toepassing op onderdelen die onder normale gebruiksomstandigheden slijten of vervangen moeten worden, specifiek de rubberen o-ringen en de generieke 26.5mm (G 3/4") adapter met extern schroefdraad. Vraag wanneer deze onderdelen versleten zijn bij uw lokale bouwmarkt of tuincentrum om generieke vervangende onderdelen. Neem eventueel, wanneer u moeite heeft vervangende onderdelen te vinden, contact op met onze klantenservice (www.pingi.com).

POLSKI

Szanowny Kliencie

Dziękujemy za zakup wysokiej jakości produktu PINGI. Przed pierwszym użyciem sprzetu prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją użytkowania. Zapewni to efektywne i bezpieczne pozyskanie z naszego urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO – UWAGI OGÓLNE

- a. Dopuszczalna temperatura wody wynosi 60°C.
- b. Nie spryskaj ludzi ani zwierząt.
- c. Po użyciu należy opróżnić i wysuszyć sprzęt, a następnie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- d. Nie stosować ze środkami odtuszczałajcymi ani pompami wysokociśnieniowymi.
- e. Nie stosować z pestycydami/biocydami.
- f. Urządzenie jest przeznaczone do pracy z wodą pod ciśnieniem nie większym niż 120psi (ok. 8 bar).
- g. Nie należy pić wody pośrednio bądź bezpośrednio z urządzenia, gdyż może ona zawierać szampon/detergenty, itp.

OGRANICZONA, 5-LETNIA GWARANCJA:

InnoGoods udziela gwarancji na brak wad materiałowych i fabrycznych produktu Pingi na 5 lat od daty zakupu. Jeśli jakiegokolwiek wady materiałowe lub fabryczne zostaną wykryte, InnoGoods naprawi urządzenie lub wymieni je na podobne lub o lepszej specyfikacji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku zaniedbania, wypadku, nieodpowiedniej konserwacji lub użycia niezgodnego z zaleceniami podanymi w instrukcji użytkowania. Ponadto obowiązują wszelkie przepisy prawa dotyczące umów konsumenckich. W przypadku wady produktu, zalecamy dokonanie jego zwrotu do sklepu wraz z oryginalnym dowodem zakupu. Jeśli okaże się, że wada produktu wynika z innych przyczyn niż materiałowe bądź fabryczne, klient może zostać obciążony kosztami przeglądu i naprawy.

WYŁĄCZENIA:

5-letnia gwarancja nie obejmuje części, które ulegają normalnemu zużyciu lub muszą być okresowo wymieniane wskutek normalnego użytkowania, szczególnie takich jak gumowe uszczelki oraz uniwersalne złącze z gwintem zewnętrznym 26,5 mm (G 3/4"). W razie zużycia się tych części należy odwiedzić sklep z akcesoriami ogrodniczymi lub budowlanymi i zapytać o standardowe zamienniki. W razie problemów ze znalezieniem odpowiednich części prosimy o kontakt z naszym punktem obsługi klienta (www.pingi.com).

ITALIANO

Caro Cliente

Grazie per aver acquistato un prodotto di qualità PINGI. Leggi attentamente queste istruzioni. Questo ti garantirà una prestazione ottimale ed un utilizzo sicuro del tuo prodotto.

SICUREZZA - GENERALE

- a. La temperatura massima dell'acqua è di 60°C
- b. Tenere le persone e gli animali lontane dall'area di irrorazione
- c. Svotare e far asciugare l'oggetto dopo l'uso, conservandolo fuori dalla portata dei bambini.
- d. Non adoperare con agenti sgrassanti o pompe ad alta pressione.
- e. Non adoperare con pesticidi/biocidi.
- f. L'oggetto è stato ideato per essere adoperato con una pressione massima dell'acqua fino a 120psi.
- g. Non bere direttamente od indirettamente l'acqua dal dispositivo, dal momento che potrebbe contenere shampoo/detergente/etc.

GARANZIA LIMITATA 5 ANNI:

La garanzia di InnoGoods si applica ai difetti del materiale e di fabbricazione del prodotto Pingi per 5 anni a partire dal primo acquisto. In caso si dovessero riscontrare difetti del materiale o di fabbricazione, InnoGoods si occuperà di riparare o sostituire il dispositivo con un prodotto simile o meglio specificato. I danni al dispositivo causati da qualsiasi forma di negligenza, incidente, mancanza di pulizia e manutenzione o altro uso che possa ragionevolmente essere considerato contrastante alle indicazioni descritte in queste istruzioni, non rientrano nell'ambito di questa garanzia. Inoltre, vengono applicate, le disposizioni di legge sugli acquisti dei consumatori. In caso di malfunzionamento, ti consigliamo di restituire il prodotto al negozio insieme alla prova originale d'acquisto. Qualora un difetto del prodotto dovesse essere stato causato da qualsiasi altra cosa che non riguardi i difetti del materiale o di fabbricazione, potrebbero essere addebitati i costi per il controllo e la riparazione.

ESCLUSIONI:

La garanzia di cinque anni non si applica alle parti che, in condizioni normali, sono soggette al deterioramento o necessitano di una sostituzione occasionale, (nello specifico le guarnizioni in gomma e il raccordo universale generico di 26,5 mm (G 3/4") con filettatura esterna). Se queste parti sono deteriorate, informati presso il negozio di fai da te della tua zona o il vivaio più vicino, richiedendo sostituzioni generiche. Se riscontri difficoltà nel reperire i pezzi di ricambio, puoi contattare il nostro servizio clienti (www.pingi.com).

ČEŠTINA

Vážený zákazník,

Děkujeme Vám za nákup kvalitního zboží značky PINGI. Přečtěte si prosím pečlivě tento návod předtím, než začnete výrobek používat. Tím se zajistí optimální výkon a bezpečná manipulace s výrobkem.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- a. Max. teplota vody 60°C
- b. Nestříkejte směrem k lidem a zvířatům.
- c. Po použití nástavec vyprázdněte a vysušte, skladujte mimo dosah dětí.
- d. Nepoužívejte odmašťovačla ani vysokotlaká čerpadla.
- e. Nepoužívejte na pesticidy / biocydy.
- f. Nástavec byl vyvinut pro práci s max. tlakem vody 120psi.
- g. Nepijte vodu z nástavca přímo ani nepijmo, protože může obsahovat atopšampon nebo saponát.

OMEDZENÁ 5-LÉTÁ ZÁRUKA:

Společnost InnoGoods garantuje váš výrobek značky Pingi proti materiálovým a výrobním vadám 5 let od prvního nákupu. Jestli se vyskytnou materiálové nebo výrobní vady, společnost InnoGoods opraví nebo nahradí výrobek podobným alebo produktem vyšší řady. Poškození výrobku v důsledku jakékoliv formy nedbalosti, nehody, nedostatku čištění a údržby nebo jiného použití, které je v rozporu s pokyny popsányými v tomto návodu, nespádá do této záruky. Kromě toho platí právní předpisy týkající se spotřebitelských práv. V případě poruchy zařízení vám doporučujeme vrátit výrobek s originálem dokladu o koupi na prodejní. Jestli je porucha zařízení způsobena jinak než materiálovou nebo výrobní vadou, může vám být účtován poplatek za manipulaci a opravu.

VÝNIMKY:

5-létá záruka se nevztahuje na díly, které by se za normálních okolností opotřebovaly alebo museli vyměnit, konkrétně na gumová těsnění a univerzální 26.5mm (G 3/4") přípojku s vnějším závitem. V případě potřeby těchto dílů kontaktujte lokální prodejní domácích potřeb nebo zahradní centrum a žádejte sériové vyřábné náhradní díly. Jestli máte problém sehnat konkrétní náhradní díl, kontaktujte prosím naše oddělení zákaznického servisu na stránce (www.pingi.com).

ESPAÑOL

Estimado Cliente

Gracias por comprar un producto de calidad PINGI. Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar a usar este producto. Esto asegurará un rendimiento ideal y un uso seguro del producto.

SEGURIDAD - GENERAL

- a. Temperatura max. del agua de 60°C
- b. Mantenga las personas y las mascotas alejadas del área de pulverización.
- c. Vaciar y secar la unidad y guardarla fuera del alcance de los niños después de su uso.
- d. No utilizar con productos desengrasantes o bombas de alta presión.
- e. No lo use con pesticidas/biocidas.
- f. La unidad está diseñada para operar con presiones de agua de hasta 120psi.
- g. No beba agua directa o indirectamente del dispositivo ya que el agua puede contener champú/detergente/etc.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS:

InnoGoods garantiza su producto Pingi contra defectos de material y de fabricación durante 5 años tras la compra inicial. Si se encuentra algún defecto de material o de fabricación, InnoGoods reparará o reemplazará el dispositivo con un producto similar o mejor especificado. Daños en el aparato debido a cualquier forma de negligencia, accidente, falta de limpieza y de mantenimiento, o cualquier otro uso que razonablemente puede considerarse en conflicto con las instrucciones descritas en estas instrucciones, no se incluye en esta garantía. Además, aplicamos la legislación en materia de consumidores. En el caso de algún defecto, le aconsejamos devolver el producto junto con el comprobante de la compra original en la tienda. Cuando el defecto del dispositivo es causado por algo que no sea un defecto de fabricación o del material, podemos cobrar los gastos de revisión y reparación.

EXCLUSIONES:

La garantía de 5 años no se aplica en las piezas que normalmente serían usadas o reemplazada en condiciones normales, específicamente las juntas de goma y el conector universal de 26,5 (G 3/4") con rosca exterior. Si están desgastados por favor pregunte en su tienda de bricolaje o en un centro de jardinería y solicite su sustitución genérica. Por favor, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente (www.pingi.com) si encuentra dificultades para obtener piezas de repuesto.

SLOVENČINA

Vážený zákazník,

Ďakujeme Vám za nákup kvalitného výrobku značky PINGI. Prečítajte si prosím pozorne tento návod na použitie skôr, než začnete výrobok používať. Tým sa zaistí optimálny výkon a bezpečná manipulácia s výrobkom.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- a. Max. teplota vody 60°C
- b. Nestriekajte smerom na ľudí a zvieratá.
- c. Po použití nástavec vyprázdňte a vysušte, skladujte mimo dosahu detí.
- d. Nepoužívajte odmašťovačla ani vysokotlakovú čerpadlá.
- e. Nepoužívajte na pesticidy / biocydy.
- f. Nástavec bol vyvinutý pre prácu s tlakom vody max. 120psi.
- g. Nepite vodu z nástavca priamo ani nepijmo, pretože môže obsahovať atopšampon alebo čistiaci prostriedok.

OBMEDZENÁ 5-ROČNÁ ZÁRUKA:

Spoločnosť InnoGoods garantuje váš výrobok značky Pingi proti materiálovým a výrobným vadám 5 rokov od prvého nákupu. Ak sa vyskytnú materiálové alebo výrobné vady, spoločnosť InnoGoods opraví alebo nahradí výrobok podobným alebo produktom vyššej rady. Poškodenie výrobku v dôsledku akejkoľvek formy neďbalosti, nehody, nedostatku čistenia a údržby alebo iného použitia, ktoré je v rozpore s pokynmi popísanými v návode na použitie produktu, nespadá do tejto záruky. Okrem toho platia právne predpisy týkajúce sa spotrebiteľských práv. V prípade poruchy vám odporúčame vrátiť výrobok s originálnom dokladu o nákupe do predajne. Ak je porucha zariadenia spôsobená inak než materiálovou alebo výrobnou vadou, môže vám byť účtovaný poplatok za manipuláciu a opravu.

VÝNIMKY:

5-ročná záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré by sa za normálných podmienok opotrebovaly alebo museli vymeniť, konkrétne na gumové tesnenia a univerzálnu 26.5mm (G 3/4") prípojku s vonkajším závitom. V prípade potreby týchto dielov kontaktujte lokálnu predajňu domácich potrieb alebo záhradné centrum a žiadajte klasické náhradné diely. Ak máte problém zohnať konkrétny náhradný diel, prosím kontaktujte naše oddelenie zákaznického servisu na stránke (www.pingi.com).